No. F. 16-4/2020-S&S
Government of India
Ministry of Education
Department of Higher Education

\*\*\*\*

New Delhi, 23<sup>rd</sup> November, 2020

## **CIRCULAR**

Subject: Celebration of Constitution Day on 26th November, 2020 (Thursday) - reg.

As part of Constitution Day Celebrations, Hon'ble PM will lead the reading of the Preamble at 11.00 AM on 26<sup>th</sup> November, 2020 and we may join the Hon'ble PM on the occasion by reading out the Preamble simultaneously.

- 2. Given the on-going Covid pandemic and the imperative to observe social distancing protocol, it has been decided that the preamble reading on 26<sup>th</sup> November, 2020 may be done by respective personnel of Ministry of Education from his/her respective seat during office hours or on 26<sup>th</sup> November at 11.00 AM, as per their convenience. A copy of the test of the Preamble document (Hindi and English) is enclosed.
- 3. It is requested that all officers and staff may please take the Preamble as epitomised by the Constitution Day.

(Devender Kumar) Under Secretary to the Govt. of India

To

- 1. PS to Hon'ble SM / PS to Hon'ble MoS (SSD)
- 2. PSO to Secretary (HE)
- 3. PPS to Secretary (SE&L)
- 4. PPS/PS to All Bureau Heads.
- 5. All officers and staff of the Departments of M/o Education
- 6. CMIS for placing it on e-office, Ministry of Education.

## THE CONSTITUTION OF INDIA

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a <sup>1</sup>[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC] and to secure to all its citizens:

Preamble.

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity;

and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the <sup>2</sup>[unity and integrity of the Nation];

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twentysixth day of November, 1949, do HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, s. 2, for "SOVEREIGN DEMOCRATIC REPUBLIC" (w.e.f. 3-1-1977).

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Subs. by s. 2, ibid., for "unity of the Nation" (w.e.f. 3-1-1977).

## भारत का संविधान

हम, भारत के लोग, भारत को एक <sup>1</sup>[सम्पूर्ण प्रभुत्व-सम्पन्न समाजवादी पंथनिरपेक्ष लोकतंत्रात्मक गणराज्य] बनाने के लिए, तथा उसके समस्त नागरिकों को:

सामाजिक, आर्थिक और राजनैतिक न्याय, विचार, अभिव्यक्ति, विश्वास, धर्म

और उपासना की स्वतंत्रता, प्रतिष्ठा और अवसर की समता

प्राप्त कराने के लिए, तथा उन सब में व्यक्ति की गरिमा और <sup>2</sup>[राष्ट्र की एकता और अखंडता] सुनिश्चित करने वाली **बंधुता** बढाने के लिए

दृढ़संकल्प होकर अपनी इस संविधान सभा में आज तारीख 26 नवम्बर, 1949 ई० (मिति मार्गशीर्ष शुक्ला सप्तमी, संवत् दो हजार छह विक्रमी) को एतद्द्वारा इस संविधान को अंगीकृत, अधिनियमित और आत्मार्पित करते हैं।

<sup>&#</sup>x27;संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) ''प्रभुत्व-संपन्न लोकतंत्रात्मक गणराज्य'' के स्थान पर प्रतिस्थापित।

<sup>&#</sup>x27;संविधान (बयालीसवां संशोधन) अधिनियम, 1976 की धारा 2 द्वारा (3-1-1977 से) ''राष्ट्र की एकता'' के स्थान पर प्रतिस्थापित।